



OFFICIAL GAZETTE

of South-West Africa
Published by Authority.

OFFICIELE KOERANT

van Zuid-West Afrika.
Uitgegeven op gezag.

Price 6d

Windhoek, 30th July 1921.

No. 65

Government Notice.

Goevernements Kennisgeving.

Ämtliche Bekanntmachung.

The following Government Notice is published
for general information.

J. F. HERBST,
Secretary for South-West Africa.
Administrator's Office.
Windhoek.

De volgende Goevernements Kennisgeving word
voor algemene informatie gepubliceerd.

J. F. HERBST,
Sekretaris voor Zuid-West Afrika.
Kantoor van de Administrateur.
Windhoek.

Die folgende Regierungs-Bekanntmachung wird
zur allgemeinen Kenntnisaahme veröffentlicht.

J. F. HERBST,
Sekretär für Süd-West Afrika.
Administrator's Bureau,
Windhoek.

No. 99.]

[20th July, 1921.

BRANDS REGISTRATION.

The undermentioned brands registered under the provisions of the Branding Ordinance of the 12th June, 1912, are hereby published in terms of paragraph 6 of the regulations promulgated thereunder on the 12th June, 1912.

No. 99.]

[20 Juli 1921.

REGISTRATIE VAN BRANDMERKEN.

Onderstaande brandmerken, geregistreerd onder de voorzieningen van de Brandmerk Ordonnantie van de 12de Juni, 1912, worden hierbij ter algemene informatie gepubliceerd overeenkomstig paragraaf 6 van de onder dezelve op de 12de Juni, 1912, uitgevaardigde regulaties.

Nr. 99.]

[20. Juli 1921.

REGISTRIERUNG VON VIEHBRÄNDEN.

Die nachstehend verzeichneten Brände, welche gemäß den Bestimmungen der Viehbrandverordnung vom 12. Juni 1912 registriert sind, werden hiermit zur allgemeinen Kenntnisnahme veröffentlicht, gemäß Paragraph 6 der unter obiger Verordnung am 12. Juni 1912 erlassenen Bestimmungen.

OWNERS OF CATTLE BRANDS REGISTERED
DURING QUARTER ENDING 30th JUNE, 1921.

EIGENAARS VAN VEEBRANDMERKEN GERE-
STREERD GEDURENDE KWARTAAL EINDIGEND
30 JUNI, 1921.

BESITZER VON VIEHBRÄNDEN, WELCHE WAH-
REND DES QUARTALS BIS ZUM 30. JUNI, 1921,
REGISTRIERT WORDEN SIND.

JC Bergstedt, Friederich, Okaperuperu, Okahandja.
2
PA Blaauw, Andries Johannes, Goa-ab, Keetmans-
7 hoop.
TB Brandt, Alfred, Okatjonjore, Otjiwarongo.
5
SB Brunzell, August, Kl. Aminuis, Gobabis.
9
4 Burke, Jonathan Lewis & Andrew, Seeis, Wind-
WB hoek.
NC Cambel, John, Kuis, Gibeon.
4
PC Curtis, George, Gariganis, Keetmanshoop.
4
TD de Klerk, Tobias Gerhardus, Otjihaenanaperiro,
8 Otjiwarongo.
FD de Wet, Marthinus G., Rietfontein, Grootfontein.
9
KD Downey, George William, Erora West, Karibib.
0
DE Ellis, Wm. Abraham, Elandsdraai, Warmbad.
0
1 Erasmus, Abel Jacobus, Windhoek.
WE
0 Gous, Wouter, Brak, Windhoek.
WG
KS Ham, Stephen, Nawachab, Karibib.
4
7 Hanna, William, Windhoek.
WH
JL Hartmann, Hans Louis Fritz, Eundo, Okahandja.
2
1 Haw, Laurence Walter, Waldeck, Windhoek.
WH
JY Hay, William, Ongombojurapati, Okahandja.
7
JZ Hay, Jno. Alexander Durno, Vreemdeling, Oka-
7 handja.
UY Hebeke, Otto, Okozongora Süd, Omaruru.
1
2 Held, Christian, Otjivero, Windhoek.
WH
NT Koch, Theodor, Aukam, Gibeon.
3
0 Kolver, Andreas Tobias, Tew's Farm, Windhoek.
WK
4 Kolver, Daniel Tobias, & Durr, Diederich Jo-
WD hannes, Tew's Farm, Windhoek.
3 Krautwurst, Joseph, Florahof, Windhoek.
WK
JL Labuschagne, Caspar Hendrik, Vooruitgaan, Oka-
9 handja.
PL Lourens, Hermanus Jacobus, Amingoas, Keet-
6 manshoop.

2 Malherbe, Abraham Johannes, Farm 20, Windhoek
WM
JZ Mayer, Carl, Daylight, Okahandja.
9
4 Meyer, Machiel Daniel, Bethlehem, Windhoek.
WM
NP Mosterd, Edward, Kuis, Gibeon.
3
SE Pach, Emil, Grunental, Gobabis.
4
0 Pieterse, Johannes Boshoff, Omeeve, Windhoek.
WP
BR Rohmann, August, Kukandis, Bethanie.
4
9 Sanders, Gerhardus Jacobus Benjamin, Regen-
WS stein, Windhoek.
PJ Scholtz, Joachim Hermanus, Kamaras, Keetmans-
7 hoop.
8 Serfontein, William Jacob, Windhoek.
WS
NG Siberhagen & Golding, Ooste Roode, Gibeon.
7
HS Smit, Hugo Johannes Kotze, Schanzen, Aroab.
0
TS Smuts, Wilfred de Leeuw, Sandputz, Otjiwarongo.
7
1 Staples Geo, Frederich, Liebenstein, Windhoek.
WI
7 Swatt & Shar, Kanobib, Windhoek.
WS
1 Vorwald, Ernst, Friedenau, Windhoek.
WV
2 Wagner, Nicolaas Jacobus, Windhoek.
WN
RL Weiler, Karl, Rehoboth.
9
RW Woermann, Brock & Co., Rehoboth.
5
1 Woermann, Brock & Co., Windhoek.
WW

TRANSFERS OF BRANDS.

OVERDRAGINGEN VAN BRANDMERKEN.

ÜBERTRAGUNGEN VON BRANDEN.

JH Handt, Curt, Otjikuoko Ost, Okahandja.
8
FO Pratt, Stuart D., Neitsas, Grootfontein.
1
SL Swart, Barend Johannes Jurie, Losberg, Gobabis.
9
SV Swart, Barend Johannes Jurie, Rooikraal, Go-
1 babis.
7 Walker, John Jackson, Okapuka, Windhoek.
WP

FOUND BRAND TRANSFERRED.

OVERGEDRAGENE SCHUTBRANDMERKEN.

ÜBERTRAGENE FUNDKRAALBRÄNDE.

◇ F Grootfontein to Gembokslaagte.
1

FOUND. — SCHUT. — FUNDKRAAL.

◇ S Gobabis.
1

CATTLE BRANDS REGISTERED DURING QUARTER ENDING 30th JUNE, 1921.
VEEBRANDMERKEN GEREGISTREERD GEDURENDE KWARTAAL EINDIGEND 30ste JUNI 1921.
VIEHBRANDE, WELCHE WAHREND DES QUARTALS BIS ZUM 30. JUNI 1921 EINGETRAGEN WORDEN SIND.

BETHANIE.

BR Rohmann, August, Kukandis.
4

WARMBAD.

DE Ellis, William Abraham, Elandsdraai.
0

GROOTFONTEIN.

FD de Wet, Marthinus G., Rietfontein.
9

AROAB.

HS Smit, Hugo Johannes Kotze, Schanzen.
0

OKAHANDJA.

JC Bergstedt, Friedrich, Okaperuperu.
2

JL Hartmann, Hans Louis Fritz, Eundo.
2

JL Labuschagne, Caspar Hendrik, Vooruitgaan.
9

JY Hay, William, Ongombajurapati.
7

JZ Hay, John Alexander Durno, Vreemdeling.
7

JZ Mayer, Carl, Daylight.
9

KARIBIB.

KD Downey, George William, Erora West.
0

HS Ham, Stephen, Nawachab.
4

GIBEON.

NC Cambel Jno., Kuis.
4

NG Siberhagen & Golding, Ooste Roode.
7

NP Mosterd, Edward, Kuis.
3

NT Koch, Theodor, Aukam.
3

KEETMANSHOOP.

PA Blaauw, Andries Johannes, Goa-ab.
7

PC Curtis, George Col., Gariganis.
4

PJ Scholtz, Joachim, Hermanus, Kamaras.
7

PL Lourens, Hermanus Jacobus, Amingoas.
6

REHOBOTH.

RL Weiler, Karl, Rehoboth.
9

RW Woermaan, Brock & Co., Rehoboth.
5

GOBABIS.

SB Brunzell, August, Kl. Aminuis.
9

SE Pach, Emil, Grunental.
4

WATERBERG—OTJIWARONGO.

TB Brandt, Alfred, Okatjonjore.
5

TD de Klerk, Tobias Gerhardus, Otjihaenanaperiro.
8

TS Smuts, Wilfred, de Leeuw, Sandputz.
7

OMARURU.

UY Hebeke, Otto, Okozonongoro Süd.
1

WINDHOEK.

4 Burke, Jonathan Lewis, and Andrew, Seeis.
WB

4 Kolver, Daniel Tobias, & Durr, Diederich Johannes, Tew's Farm.
WD

1 Erasmus, Abel Jacobus, Windhoek.
WE

0 Gous, Wouter, Brak.
WG

1 Haw, Laurence Walter, Waldeck.
WH

2 Held, Christian, Otjivero.
WH

7 Hanna, William, Windhoek.
WH

1 Staples, Geo. Frederick, Liebenstein.
WI

3 Krautwurst, Joseph, Florahof.
WK

0 Kolver, Andreas Tobias, Tew's Farm.
WK

2 Malherbe, Abraham Johannes, Farm 20.
WM

4 Meyer, Machiel Daniel, Bethlehem.
WM

2 Wagner, Nicolaas Jacobus, Newbaumis.
WN

0 Pieterse Johannes Boshoff, Omeeve
WP

7 Swatt & Shar, Kanobib.
WS

8 Serfontein, William Jacob, Windhoek.
WS

9 Sanders, Gerhardus Jacobus Benjamin, Regenstein
WS

1 Vorwald, Ernst, Friedenau.
WV

1 Woermann, Brock & Co., Ltd., Windhoek.
WW

POUNDS. — SCHUTTEN. — FUNDKRAALE.

1 S Pound, Gobabis.
1

TRANSFERS OF BRANDS.

OVERDRAGINGEN VAN BRANDMERKEN.
ÜBERTRAGUNGEN VON BRÄNDEN.

GROOTFONTEIN.

FO Pratt, Stuart D., Neitsas.
1

OKAHANDJA.

JH Handt, Curt, Otjikuoko Ost.
8

GOBABIS.

- SL Swart, Barend Johannes Jurie, Losberg.
9
SV Swart, Barend Johannes Jurie, Rooikraal.
1

WINDHOEK.

- 7 Walker, John Jackson, Okapuka.
WP

POUND BRANDS TRANSFERRED.
OVERGEDRAGENE SCHUTBRANDMERKEN.
ÜBERTRAGENE FUNDKRAALBRÄNDE.

- ♦ F Grootfontein to Gembokslaagte.
1

OWNERS OF NATIVE BRANDS REGISTERED
DURING QUARTER ENDING 30th JUNE, 1921.
EIGENAARS VAN NATURELLE BRANDMERKEN,
GEREGISTREERD GEDURENDE KWARTAAL EIN-
DIGEND 30ste JUNI, 1921.

BESITZER VON EINGEBORENEN-VIEHBRÄNDEN,
WELCHE WÄHREND DES QUARTALS BIS ZUM
30. JUNI 1921 EINGETRAGEN WORDEN SIND.

- OC Assanaub Choimib, Palafontein, Outjo.
4
FE Elias Arokuya, Gauss, Grootfontein.
9
FE Elizabeth, Ozedema, Grootfontein.
7
FE Eliza, Otavi, Grootfontein.
8
SF Fritz, Haibeb, Kranz, Gobabis.
1
OS Gottlieb, Sumaib, Gr.-Tsaub, Outjo.
2
OH Hobaib, Haraib, Gr.-Tsaub, Outjo.
5
OH Johanna Hamitue, Ombindi-Karambi, Outjo.
6
OM John Mataka, Okakweyo, Outjo.
7
FB Joseph, Otavifontein, Grootfontein.
8
FB Kanara, Blocksau, Grootfontein.
7
KC Lazarus Clazen, Otjimbingwe, Karibib.
3
ON Lukas Nannoib, Gr.-Tsaub, Outjo.
3
OM Manuel Kachewyo, Choabendis, Outjo.
6

- OC Omboria Chamba, Palafontein, Outjo.
3
FZ Thomas Burgombi, Grootfontein.
2

NATIVE BRANDS REGISTERED DURING QUAR-
TER ENDING 30th JUNE, 1921.

NATURELLE VEEBRANDMERKEN,
GEREGISTREERD GEDURENDE KWARTAAL EIN-
DIGEND 30ste JUNI, 1921.

EINGEBORENEN-VIEHBRÄNDE, WELCHE WÄH-
REND DES QUARTALS BIS ZUM 30. JUNI 1921
EINGETRAGEN WORDEN SIND.

GROOTFONTEIN.

- FB Kanara, Blocksau.
7
FB Joseph, Otavifontein.
8
FE Elizabeth, Ozedema.
7
FE Eliza, Otavi.
8
FE Elias Arokuya, Gauss.
9
FZ Thomas, Burgombi.
2

KARIBIB.

- KC Lazarus Clazen, Otjimbingwe.
3

GOBABIS.

- SF Fritz Haibib, Kranz.
1

OUTJO.

- OC Omboria Chamba, Palafontein.
3
OC Assanaub Choimib, Outjo.
4
OH Hobaib Haraib, Gr.-Tsaub.
5
OH Johanna Hamitue, Ombindi-Karambi.
6
OM Mannel Kachewyo, Choabendis.
6
OM John Mataka, Okakweyo.
7
ON Lukas Nannoib, Gr.-Tsaub.
2
OS Gottlieb Sumaib, Gr.-Tsaub.
3

Advertisements.

Advertenties.

ADVERTISING IN THE OFFICIAL GAZETTE OF SOUTH-WEST AFRICA.

The Official Gazette will be published periodically but approximately once a month.

Advertisements will be accepted for insertion in the official Gazette of the Territory of South-West Africa at the Office of the Secretary for South-West Africa.

Advertisements will be inserted in the Gazette after the official matter or in a supplement to the Gazette, at the discretion of the Secretary.

Advertisements will be accepted for the English, Dutch or German editions and will be published in the language in which they are written in the relevant editions of the Gazette.

The Secretary will have the right to refuse to accept for publication any advertisement which he considers is not of a suitable nature.

The subscription for the Gazette is six shillings per twelve issues, post free. Single copies of the Gazette may be obtained at the price of 6 d per copy.

The charge for the insertion of advertisements other than the notices mentioned in the succeeding paragraph, is at the rate of 6/- per inch single column and 12/- per inch double column, repeats half price.

Notices to creditors and debtors in the estates of deceased persons and notices by executors concerning liquidation accounts lying for inspection, are published in schedule form at 9/- per estate.

No advertisement will be inserted unless the charge is prepaid to the Secretary. Cheques, drafts postal orders or money orders must be made payable to the Secretary for South-West Africa.

ADVERTEREN IN DE OFFICIELE KOERANT VAN ZUID-WEST AFRIKA.

De Officiële Koerant zal van tijd tot tijd verschijnen, maar zoo mogelijk eenmaal per maand.

Advertenties worden ter plaatsing aangenomen ten kantore van den Sekretaris voor Zuid West Afrika.

Advertenties worden in de Officiële Koerant geplaatst achter het officiële gedeelte of in een extra blad van de koerant, zooals de Sekretaris dat mag goedvinden.

Advertenties worden aangenomen voor de Engelse, Hollandse en Duitse uitgave en zullen gepubliceerd worden in de nummers van dezelfde taal.

De Sekretaris heeft het recht om enige advertentie die hij niet passend vindt, te weigeren.

De intekening voor de koerant is zes shillings voor twaalf nummers, franko. Enkele nummers zijn verkrijgbaar tegen 6 pence per stuk.

De kosten voor de opname van advertenties andere dan de kennisgevingen in de volgende paragraaf genoemd, zijn tegen de prijs van 6/- per duim enkele kolom, en 12/- per duim dubbele kolom; herhalingen halve prijs.

Kennisgevingen aan krediteuren en debiteuren in de boedels van overleden personen, en kennisgevingen van eksekuteurs betreffende likwidatie rekeningen voor inspectie, worden in schedule vorm gepubliceerd tegen 9/- per boedel.

Geen advertentie zal geplaatst worden tenzij de kosten aan de Sekretaris vooruitbetaald zijn. Cheques, wissels, post- of geldorders moeten betaalbaar gemaakt worden aan de Sekretaris voor Zuid West Afrika.

NOTICE TO CREDITORS AND DEBTORS. ESTATES OF DECEASED PERSONS: Section 46, Act No. 24 of 1913 as applied to South West Africa.

Creditors and Debtors in the Estates specified in the annexed Schedule are called upon to lodge their claims with and pay their debts to the Executors concerned within the stated periods calculated from the date of publication hereof.

KENNISGEVING AAN KREDITEUREN EN DEBITEUREN. BOEDEL VAN OVERLEDENE PERSONEN: Artikel 46. Wet No. 24 van 1913 zooals toegepast op Zuid West Afrika.

Krediteuren en Debiteuren in de Boedels vermeld in bijgaande Bijlage worden verzocht hun vorderingen in te leveren en hun schulden te betalen ten kantore van de betrokkene Eksekuteurs binnen gemelde tijdperken van af datum van publikatie dezes.

SCHEDULE.

BIJLAE.

Estate No. Boedel No.	ESTATE NAME BOEDEL VAN WIJLEN	Within a period of Binnen een tydperk van	Name and Address of Executor or authorized Agent. Naam en Adres van Eksekuteur of gemachtigde Agent.
6016/51	Susanne Margarete Bippus born Schmidt, widowed Just	30 days	Theo. Rautenbach, Attorney Grootfontein
137	Susara Maria van Blommestein, born van Antwerpen, and Surviving Spouse Servaas van Blommestein	30 days	L. J. Haasbroek, P. O. Box 33, Okahandja
60	Susara Elizabeth Susanna Bouver (born Cronje) and surviving spouse Petrus Jo- hannes Bouver	30 days	L. J. Haasbroek, P. O. Box 33 Okahandja
4705/ 4	Magnus Planert who died at Loanda, Portu- guese West Africa on 25th March 1917	30 days	Theodorus I. Rautenbach, P. O. Box 27, Grootfontein

NOTICE BY EXECUTORS CONCERNING LIQUIDATION ACCOUNTS LYING FOR INSPECTION: Section 68, Act No. 24 of 1913, as applied to South-West Africa.

NOTICE is hereby given that copies of the Administration and Distribution Accounts in the Estates specified in the attached Schedule will be open for the inspection of all persons interested therein for a period of 21 days (or longer if specially stated) from the dates specified, or from the date of publication hereof, whichever may be later, and at the Offices of the Master and Magistrate as stated. Should no objection thereto be lodged with the Master during the period of inspection the Executors concerned will proceed to make payments in accordance therewith.

KENNISGEVING DOOR EKSEKUTEUREN BETREFFENDE LIKWIDATIE-REKENINGEN TER INZAGE LIGGENDE: Artikel 68, Wet No. 24 van 1913, zoals toegepast op Zuid-West Afrika.

KENNIS geschiedt mits deze dat duplicaten van de Administratie- en Distributie-rekeningen in de Boedels vermeld in de navolgende Bijlage, ter inzage van alle personen die daarin belang hebben zullen liggen ten Kantore van de Meester en Magistraat, zoals gemeld, gedurende een tijdperk van drie weken (of langer indien speciaal vermeld) van af gemelde datums, of van af datum van publikatie dezes, welke ook de laatste moge zijn. Indien geen bezwaar daartegen ingediend wordt bij de Meester binnen het tijdperk vermeld zullen de betrokken Eksekuteuren overgaan tot de uitbetaling in termen van gemelde rekeningen.

SCHEDULE

BIJLAE.

Estate No. Boedel No.	ESTATE LATE BOEDEL VAN WIJLEN	Description of Account Beschrijving van Rekening	Date Period Datum Tijdperk	Office of the Kantoor van de		Name and Adress of Exe- cutor or authorized Agent Naam en Adres van Ekse- kuteur of gemachtigde Agent
				Master Meester	Magistrate Magistraat	
40	Adolf Michel	First & final Liquidation & Distribution account	21 days	Windhoek	—	Dr. Fritzsche, Box 26 Windhoek
15	Katrina Johanna Groene- wald (born Groenewald) of Koertzebeb, district Aroab	First & final	21 days	Windhoek	Aroab	E. Groenewald, c/o R. W. F. Steyn, Windhoek

In THE HIGH COURT OF SOUTH-WEST AFRICA.

To MAGGIE MARIA PROSSER (born VORSTER),
formerly of Windhoek, whose present whereabouts
is unknown.

Take notice that by Citation and Intendit issued from and filed in the Office of the Registrar of the High Court of South-West Africa you have been cited to cause an appearance to be entered before the said Court of South-West Africa on or before the 30th day of August, 1921, and you are required to plead, answer, except, or make claim in reconvention on or before the 5th day of September, 1921, in an action in which ALFRED HENRY PROSSER claims (a) divorce by reason of adultery with Johannes Bastian Robertoux; (b) custody of the two minor children of the marriage; (c) forfeiture of your share of the community of property of the marriage.

In default of your appearance, and by reason of your failure to plead, you will be barred, and the said Court will be prayed to grant judgment against you by default.

Dated at Windhoek, this 29th day of July, 1921.

G. du T. VOSS,
Registrar.

James A. O'Reilly, Plaintiff's Attorney,
Kaiser Street, Windhoek.